

使用說明書

SAMPO

聲寶11人份多功能不鏽鋼電鍋(家庭用)

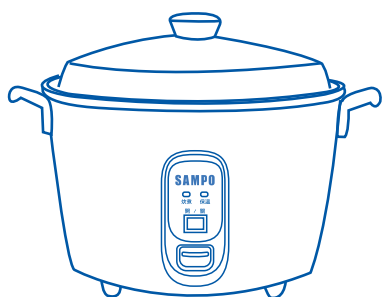
適用機種

KH-RH11T

目 錄

頁

安全注意事項(請務必遵守)	1
使用前注意事項	3
各部位名稱/配件	4
使用說明	5
食譜	9
清潔與保養	10
簡易故障排除	11
緊急處理方法	12
規格	13
限用物質含有情況標示	14
聲寶產品保證書	15



使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。

請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

■ 為加強提示下列各注意事項內容，將以下列標誌進行區分和說明：



警告

此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。



注意

此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

■ 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：



此圖形符號是指“禁止”之意。



此圖形符號是指務必遵照指示，“強制”實行之意。

警告



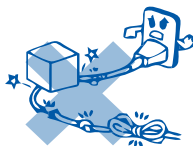
不可改裝。此外，非修理技術人員絕對不可分解及修理。

- 會造成火災、觸電、受傷。
- 修理需向購買的販賣店或廠商指定的場所詢問。



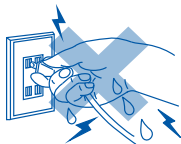
勿將電頭線損壞或使之破損、加、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作。

- 會造成電源線破損導致火災、觸電。



保養時，請務必將插座上的電源線插頭拔起；此外，手潮濕時不可拔插頭。

- 會造成觸電、受傷。



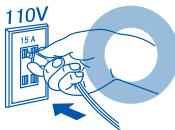
電源線及電源插頭損壞或鬆弛時，請勿使用。

- 會造成觸電、短路，造成受傷或引起火災。



請單獨使用110V/15A以上的插座，不可使用 110V 以外的電壓。

- 使用110V以外的電源或電流不足的插座是引起火災的主要原因。(電壓、電流請參考規格表標示數值)



電源插頭的灰塵等要定期清除。

- 插頭上若灰塵堆積，會因濕氣造成絕緣不良引起火災。

安全注意事項(請務必遵守)

⚠ 注意



請勿將本產品移至正常使用外的場所及作其他用途功能使用。

- 本產品除依說明書所規定之用途外，不得使用於其他用途，以避免機件產生損壞或發生危險。



烹煮時嚴禁使用外購的內鍋。

- 會造成開關不跳起而發生危險或電器故障。



產品在長期開機運轉或使用中，需有人員在場，如長時間不使用或人員離開、外出請將電源線拔起。

- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災。



使用時，請勿觸摸或接近蒸氣孔、外殼、鍋蓋。

- 使用後加熱元件之表可能存在餘溫，請小心碰觸以免發生燙傷意外。



長期不使用或外出及夜間睡眠時，請務必拔起電源插頭。

- 在拔下插頭時不可拉電源線拔起，一定要從插頭處拔下。



浴室等濕氣重的地方不要使用。

- 會造成電氣絕緣不良，成為漏電或故障的原因。



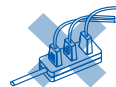
使用前請確實將電源線插頭插好。

- 插頭確實與插座緊密貼合不可有鬆動或插入不完全的現象，否則會因發熱而引起火災意外。



請勿使用多頭電源線插頭。

- 請勿使用延長線插座或與其他電器共用插座，會有過熱引起火災的危險。



請勿放置在不安定的位置。

- 因地震或外力影響，極容易摔落造成受傷之危險並使產品損壞。



孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。



請務必安裝接地線。

- 接地線的接頭在本體底部。
- 將接地線端子固定於室內配線的接地位置或委請合格專業人員安裝，以策安全。



本電器不預期供生理、感知、智能、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監督或指導下安全使用。

使用前注意事項

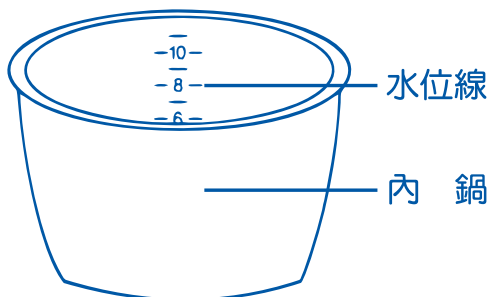
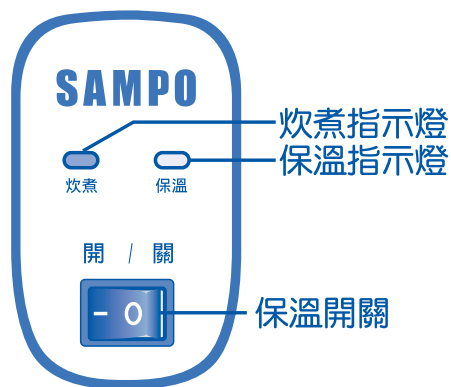
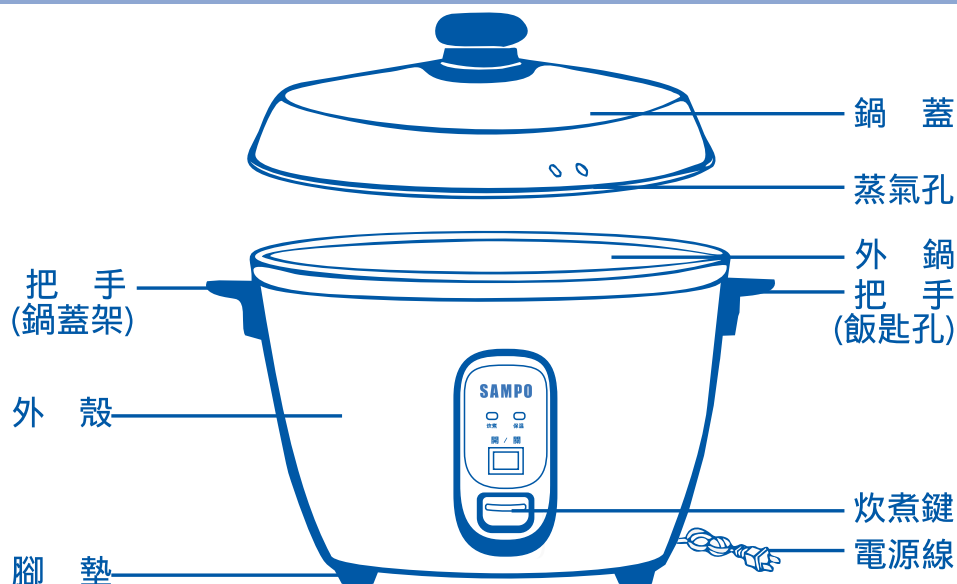
- 本產品使用前，請將不鏽鋼附件（含鍋蓋、內鍋、蒸架）以清潔劑洗滌乾淨，用電鍋先蒸煮過一次。
- 請務必使用本公司之標準內鍋烹煮，以避免造成開關不跳起。
本公司提供之不鏽鋼內鍋，經特殊設計為不鏽鋼電鍋專用鍋；切勿在標準內鍋下方加墊不鏽鋼蒸架，以避免開關提早跳起，造成食材煮不熟。
- 不鏽鋼材質可能因乾燒、過度受熱或與水中礦物質接觸而產生彩色斑痕或變黃，此為正常現象，請安心使用，可用檸檬酸加水加熱後即可清潔乾淨。
- 不鏽鋼電鍋，無論是外鍋或是配件，因加工製品，會有類似接點痕跡產生，此為正常現象。
- 由於水中含有石灰質或雜質，會造成不鏽鋼內鍋及外鍋在使用後，表面發生水垢或紅斑等現象，可倒入白醋或檸檬酸並加水淹過，予以加熱至水滾，即能清潔乾淨。
- 電鍋使用如需燉煮或煮湯，內鍋加水不可超過七分滿（因燉煮過程內鍋水蒸氣會一直冒出，致使外鍋水份無法煮乾，造成電鍋不跳）如燉煮超過 45 分鐘開關不跳，請以手動操作，使開關跳上斷電。
- 保溫功能：此功能的設計是為了炊煮好的米飯或燉煮好的湯，進行做保溫動作（建議約 4 小時內，不宜長時間保溫）否則食物易變味、變壞，請特別留意。
保溫請勿超過隔餐或隔夜，以免食物變黃或變味而影響口感美味（建議當餐食用完畢）。
- 請使用所附贈之量杯正確量米及水。（如圖一）



正確的量米及水方法

- 為了改善此說明書的內容，本公司得不經預告而加以修正，出貨以實物為準。

各 部 位 名 稱/配 件



配件：



蒸架



量杯











飯匙



接地線

使用說明（煮飯）

煮飯時米和水的份量關係表：

米 量（量 杯）		1杯	2杯	3杯	4杯	5杯	6杯	7杯	8杯	9杯	10杯	11杯
內鍋水量	內鍋水位線	1刻	2刻	3刻	4刻	5刻	6刻	7刻	8刻	9刻	10刻	11刻
	量 杯	1杯	2杯	3杯	4杯	5杯	6杯	7杯	8杯	9杯	10杯	11杯
外鍋水量（量杯）		1.5杯  			2杯  			2.5杯   			3杯   	

煮飯時米與水的比例例為 1：1，1 杯水約可煮 2 碗飯，其餘以此類推。

- 內鍋的水量放置有 2 種選擇：可參考「內鍋水位線」或「量杯」。

- 煮飯前，先用量杯量取適量米放入內鍋，洗淨後內鍋放入適當水量。（如圖二）

（內鍋加水量請參考以上表格）

※若須調整請依個人喜好或米種的實際情況，調整米量與水量的比例。



- 外鍋加水量（請參考以上表格）放入適當水量（如圖三）
※外鍋的水量控制煮飯的時間，可視需要的量加水，勿低於表列之外鍋水量。

※外鍋的水量不可超過 3 杯，以免烹煮時溢出造成危險；烹煮時因大量水蒸氣產生，鍋蓋旁會有水珠噴濺現象，請注意勿被燙傷。



- 將內鍋放置於外鍋中，蓋上鍋蓋，電源插頭插入插座（如圖四）。



使用說明（煮飯）

- 按下炊煮鍵，炊煮指示燈亮開始煮飯（如圖五），若欲炊煮完成後仍繼續保溫，請將保溫開關按至“開”的位置（如圖六），此時煮飯後電鍋會自動跳保溫；若不繼續保溫，請將保溫開關按至“關”的位置。



(圖五)

- 飯煮熟後，開關自動跳上，進入保溫狀態保溫燈亮，此時請不要立即打開鍋蓋，讓其利用餘熱繼續燜煮 15 分鐘，飯會更香甜可口。



(圖六)

- 飯煮好後，請均勻翻鬆米飯，可使飯粒更香Q美味。

貼心小提醒：



- 打開鍋蓋時，鍋蓋可插置在鍋蓋架上。（如圖七）



(圖七)

使用說明（煮粥）

煮粥時米和水的份量關係表：

米 量(量杯)	1杯	2杯	3杯	4杯	4.5杯
內鍋水量(量杯)	4杯	8杯	12杯	16杯	18杯
外鍋水量(量杯)	1.2杯 		1.5杯 		

煮粥時米與水的比例為 1:4，一杯米約可煮四碗粥，其餘以此類推。

※煮粥最大容量：電鍋最多可煮：4.5 杯米。

- 煮粥前，先用量杯量取適量米放入內鍋，洗淨後內鍋放入適當水量。
。（如第 5 頁圖二），（內鍋加水量量請參考以上表格）。
※內鍋水位可依個人對粥濃稀要求而酌量增減調整水量的比例。
- 外鍋加水量（請參考以上表格）放入所需水量（如第 5 頁圖三）。
※外鍋的水量控制煮粥的時間，可視需要酌量多加水，勿低於表列之外鍋水量。
- 將內鍋放置於外鍋中，蓋上外蓋，電源插頭插入插座。
按下炊煮鍵，炊煮指示燈亮開始煮粥（如第 6 頁圖五），若欲煮粥完成後仍繼續保溫，請將保溫開關按至“開”的位置（如第 6 頁圖六），此時煮好後電鍋會自動跳保溫；若不繼續保溫，請將保溫開關按至“關”的位置。

使用說明（燉/蒸）

燉煮及蒸煮時水的份量關係表：

方法	外鍋水量(量杯) 放法及所需時間			使用配件	使用例子
	1/2杯水	1杯水	2杯水		
燉煮	15分鐘	27分鐘	40~45分鐘	不鏽鋼內鍋	燉煮雞肉或綠豆 外鍋約放 2 杯水
蒸煮	10分鐘	20分鐘	40分鐘	不鏽鋼蒸架	包子、饅頭、 蛋、魚、肉...

註：1. 可根據烹煮食物種類及個人之喜好，酌量增加或減少外鍋水量，來調整燉煮、蒸煮時間的長短（外鍋水量多，則燉煮時間長）。

表列時間僅供參考，會因食物熟度不同而有差異。

2. 煮紅豆、蓮子等不易熟的豆類，請先以 90℃ 左右之開水浸泡 3～4 小時，外鍋放入 2 杯水，燉煮時較易熟透。

3. 外鍋加水量請勿超過 2.5 杯，以避免水沸騰時，熱水溢出而發生燙傷之危險。

香菇雞湯

食 材 (約4人份)			
雞腿	2隻	米酒	2瓶蓋
乾香菇	16朵	鹽	適量
蒜頭	4顆		

步驟：

1. 先將雞腿洗淨切塊，乾香菇泡水軟化，蒜頭拍扁備用。
2. 煮1鍋熱水，加入半瓶蓋米酒，再放入雞腿肉塊川燙至水沸騰後撈起，並用冷水洗淨雞腿肉塊備用。
3. 將洗淨的雞腿肉塊、泡好的香菇含香菇水、拍扁的蒜頭、2瓶蓋米酒均放入內鍋中，加水至剛好蓋過所有食材即可。
4. 外鍋加入2量杯水，再將裝妥食材的內鍋放入、蓋好鍋蓋並壓下炊煮鍵開始燉煮。
5. 待電鍋跳起後，加入適量的鹽調味即可。

清燉牛腩

食 材 (約4人份)			
牛腩	600g	月桂葉	2片
白蘿蔔	半條	糖	少許
紅蘿蔔	1條	鹽	適量

步驟：

1. 先將白蘿蔔及紅蘿蔔洗淨去皮並切成塊狀，牛腩也切成塊狀備用。
2. 煮1鍋熱水，加入半瓶蓋米酒，再放入牛腩肉塊川燙去除血水後撈起，血水倒掉不用。
3. 將牛腩肉塊及切好的紅、白蘿蔔塊及月桂葉放入內鍋中，加水至剛好蓋過所有食材即可。
4. 外鍋加入2量杯水，再將裝妥食材的內鍋放入、蓋好鍋蓋並壓下炊煮鍵開始燉煮。
5. 待電鍋跳起後，再加入少量的糖和適量的鹽調味即可。

1. 電鍋邊緣、外鍋、鍋蓋使用後請保存乾燥清潔，以免影響烹煮效果。

2. 鍋蓋、內鍋、蒸架、飯匙、量杯：

可用軟布加廚房用清潔劑以清洗洗滌；如有鍋巴或飯粒較難清洗之情形時，可先以溫熱水加以浸泡，切勿以金屬鋼刷清洗，以免刮傷損壞表面。

使用後外鍋及鍋蓋會因水質好壞及油漬而產生變色或斑紋現象，但不會影響食用安全，請安心使用。

3. 機體外側、把手、面板：

清潔保養請勿用水沖洗帶電部位，可用軟布沾稀釋後之廚房用清潔劑加以擦拭，請勿用水直接加以沖洗，以免造成故障。

外殼建議每個月固定清潔一次，或依照個人的使用程度而定期清潔，以保外殼乾淨。

4. 機體內側：

請軟布沾清水擦拭，切勿以清水加以沖洗，以免造成故障;如有難洗之水垢，可用少許白醋或檸檬酸沾軟布擦拭清理。

若沾染不易清洗之污垢或乾硬之米飯時，請以菜瓜布沾少許稀釋之中性清潔劑輕拭，再以乾布擦拭內側即可。

簡易故障排除

1. 簡易狀況處理法：

在送服務站修理前，敬請自行檢查下列各點：

〈故障情況〉	〈故障原因〉	〈解決方式〉
電鍋無動作	1. 插頭未插好 2. 電源插座損壞	● 請將電源插頭確實插好 ● 電源插座損壞，請改插其他插座
無法煮熟食物	1. 未按下炊煮鍵 2. 外鍋未放水或水量不足	● 請按下炊煮鍵 ● 請以說明書使用方法加入適當水量
炊煮鍵於烹煮超過45分鐘仍不跳起	1. 內鍋水量太多，煮沸後持續溢出 2. 非使用本公司標準內鍋（如平底內鍋）	● 請減少內鍋水量，內鍋加水不可超過七分滿 ● 請使用本公司提供的標準內鍋烹煮食物

※請務必遵守，非經本公司訓練合格之服務技師，請勿進行檢修。

※電源線若有損壞時，請通知各地服務站更換。

2. 使用中若有異常現象發生時：

請先按照本說明書簡易狀況處理的說明自行檢查；如仍無效，則請將插頭拔掉，並請自行送至本公司服務站檢修，檢修時請出示保證書及告知詳細不良原因與故障現象。

緊急處理方法

- 使用中若發生產品冒煙或起火燃燒時，請盡速將插頭拔掉，並通知聲寶 0800免費服務專線，或經銷商協助處理。
- 電源線及相關結構如有任何破損時，必須由製造廠商或其他服務處具有類似資格的人員更換，以避免發生危險。

委製商名稱：聲寶股份有限公司

地址：333桃園市龜山區大華里頂湖路26號

免費服務專線：0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

進口商：富必來實業股份有限公司

地址：桃園市楊梅區新農街二段209巷93弄6號

電話：03-4316906

規 格

項 目 \ 機種名	KH-RH11T
額 定 電 壓	110V
額 定 頻 率	60Hz
總額定消耗電功率	700W
熱 效 率 值	81%
內 鍋 容 量	3.5公升
機 體 淨 重	約3.7公斤
機 體 尺 寸	356X286X295 (寬X高X深)mm
電 源 線 長 度	約1.2M
商 品 原 產 地	中國
外 鍋	不鏽鋼SUS304
鍋 蓋	不鏽鋼SUS304
內 鍋	不鏽鋼SUS304
蒸 架	不鏽鋼SUS304
量 杯 、 飯 匙	PP塑膠

限用物質含有情況標示

台灣RoHS限用物質含有情況標示資訊請參考下列網址：

<http://www.sampo.com.tw/>

操作說明：點選頁面右下方之「RoHS專區」，輸入產品型號後按確認。

聲寶產品保證書

客戶留存聯

產品名稱	聲寶 11人份多功能不鏽鋼電鍋		
機 型	KH-RH11T	機 號	
姓 名			
性 別		電 話	
住 址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經 銷 商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國境內。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動！

☑ 送站修理 ○ 到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路26號

免費服務專線

0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

<http://www.sampo.com.tw>